DAR ALHAMD

Prophet Stories from the Quran

BOOK 23 • QURAN STORY & ACTIVITY SERIES

Yahya

١٠٥

يحيى

عَلَيْهِ السَّلَامُ

A Gentle Heart

دانائی، شفقت اور والدین سے نیکی



ARABIC • ENGLISH • URDU
Read • Wonder • Learn • Practise

DAR ALHAMD • READ TOGETHER

Our story time

آئیے مل کر پڑھیں



My name میرا نام _____

Read one page at a time with a grown-up. Listen to the story in English or Urdu. Look at the pictures, then find the Quran reference. Take your time with the Arabic ayahs and learn their recitation with a teacher.

کسی بڑے کے ساتھ ایک ایک صفحہ پڑھیں۔ کہانی انگریزی یا اردو میں سنیں۔ تصویر دیکھیں، پھر قرآن کا حوالہ تلاش کریں۔ عربی آیات اطمینان سے پڑھیں اور استاد سے ان کی تلاوت سیکھیں۔

Story pages retell the cited Quran passages. Learning pages give us ideas to discuss and practise today. The English and Urdu meanings are original educational renderings.

کہانی کے صفحات دیے گئے قرآنی حوالوں پر مبنی ہیں۔ مشق کے صفحات ہماری روزمرہ زندگی کے لیے سوچنے اور عمل کرنے کے مواقع ہیں۔ انگریزی اور اردو معنی تعلیمی انداز میں بیان کیے گئے ہیں۔

Dar AlHamd Publications • 2026 edition • Suggested ages 6-10 with an adult.

OUR READING PATH

Inside this book

اس کتاب میں

Meet Yahya
یحییٰ کا تعارف 4

The Quran story
قرآنی قصہ 5

Read the Arabic ayahs
عربی آیات پڑھیں 9

Lessons for our lives
ہماری زندگی کے لیے سبق 11

Remember and explore
یاد کریں اور جانیں 14

Make, write and practise
بنائیں، لکھیں اور مشق کریں 15

Family conversation
گھر میں گفتگو 18

Answers and source notes
جواب اور ماخذ 19

My certificate
میرا سرٹیفکیٹ 22



OUR QURANIC PORTRAIT

Meet Yahya

یحییٰ کا تعارف

يَحْيَىٰ
١٩:١٢

یحییٰ



Before Yahya was born, Zakariyya received good news of him. The Quran then gives a bright portrait of Yahya: wisdom in childhood, tenderness, purity, and kindness to his parents. This short book follows those qualities, keeping the story within the verses that describe him.

یحییٰ کی پیدائش سے پہلے زکریا کو ان کی خوش خبری ملی۔ پھر قرآن یحییٰ کا روشن تعارف دیتا ہے: بچپن میں دانائی، شفقت، پاکیزگی اور والدین کے ساتھ نیکی۔ یہ مختصر کتاب انہی صفات کو ان آیات کی روشنی میں بیان کرتی ہے جو ان کا ذکر کرتی ہیں۔

Quran: 3:39 • 19:7 • 19:12-15

> Take learning seriously and treat others kindly.
>
> علم کو اہم سمجھیں اور دوسروں سے مہربانی کریں۔

QURAN STORY • 1

A child named Yahya

یحییٰ نام کا بچہ



Angels brought Zakariyya good news while he was praying. Allah would give him a son named Yahya, a noble and pure prophet among the righteous. Surah Maryam tells us that this name had not been given before.

Yahya's story begins with a gift from Allah. The Quran speaks of his name and of the good qualities he would have before it describes him as a child.

زکریا نماز پڑھ رہے تھے کہ فرشتوں نے خوش خبری دی۔ اللہ انہیں یحییٰ نام کا بیٹا دے گا، جو معزز، پاکیزہ اور نیک نبیوں میں ہوگا۔ سورۂ مریم بتاتی ہے کہ اس سے پہلے یہ نام کسی کو نہیں دیا گیا تھا۔ یحییٰ کا بیان اللہ کی عطا سے شروع ہوتا ہے۔ بچپن کے ذکر سے پہلے قرآن ان کا نام اور ان کی اچھی صفات بیان کرتا ہے۔

Quran: 3:39 • 19:7

QURAN STORY • 2

Hold the Scripture firmly

کتاب کو مضبوطی سے تھامیں



Yahya was told to hold firmly to the Scripture. Allah gave him wisdom while he was still a child. His young age did not keep him from receiving this remarkable gift.

Al-Muyassar explains that taking the Scripture firmly includes learning its words, understanding its meaning, and acting upon it. The portrait of Yahya therefore joins serious learning with a life shaped by Allah’s guidance.

یحییٰ کو کتاب مضبوطی سے تھامنے کا حکم دیا گیا۔ اللہ نے انہیں بچپن ہی میں دانائی عطا فرمائی۔ کم عمری اس خاص نعمت کے ملنے میں رکاوٹ نہیں بنی۔

تفسیر میسر کے مطابق کتاب مضبوطی سے تھامنے میں اس کے الفاظ سیکھنا، مفہوم سمجھنا اور اس پر عمل کرنا شامل ہے۔ یوں یحییٰ کے تعارف میں سنجیدہ علم کے ساتھ اللہ کی ہدایت کے مطابق زندگی بھی بیان ہوتی ہے۔

Quran: 19:12

QURAN STORY • 3

Tenderness and purity

شفقت اور پاکیزگی



Allah also gave Yahya tenderness and purity. The Quran describes him as mindful of Allah. These qualities stand beside the wisdom he received as a child.

Al-Muyassar explains the tenderness as mercy and love, and describes his obedience to Allah. Yahya's portrait has strength in learning and gentleness in character. Both belong in the verses that tell us about this honoured prophet.

اللہ نے یحییٰ کو شفقت اور پاکیزگی بھی عطا فرمائی۔ قرآن انہیں پرہیزگار بتاتا ہے۔ یہ صفات اس دانائی کے ساتھ آتی ہیں جو انہیں بچپن میں دی گئی۔

تفسیر میسر شفقت کو رحمت اور محبت سے واضح کرتی ہے اور اللہ کے لیے ان کی فرمانبرداری بیان کرتی ہے۔ یحییٰ کے تعارف میں سیکھنے کی مضبوطی اور کردار کی نرمی ساتھ ہیں۔ دونوں اس معزز نبی کے قرآنی ذکر کا حصہ ہیں۔

Quran: 19:12-13

QURAN STORY • 4

Kindness at home and peace

گھر میں نیکی اور سلام



Yahya was good to his parents. He was not domineering or disobedient. The Quran's description brings his good character into the home, where his parents experienced his kindness.

The passage then speaks of peace upon him at his birth, his death, and his being raised to life again. This brief portrait closes with honour across the great stages of life, death, and resurrection.

یحییٰ اپنے ماں باپ کے ساتھ نیکی کرنے والے تھے۔ وہ سرکش اور نافرمان نہیں تھے۔ قرآن کی یہ صفت ان کے اچھے کردار کو گھر تک لاتی ہے، جہاں ان کے والدین ان کی نیکی پاتے تھے۔

پھر ان کی پیدائش، وفات اور دوبارہ زندہ کیے جانے کے دن ان پر سلام کا ذکر ہے۔ یہ مختصر تعارف زندگی، موت اور دوبارہ اٹھائے جانے کے بڑے مرحلوں میں عزت کے بیان پر مکمل ہوتا ہے۔

Quran: 19:14-15

QURAN SPOTLIGHT 1

An ayah to read

پڑھنے کے لیے ایک آیت



THE QURAN 19:12

يَٰيَحۡيَىٰ خُذِ ٱلۡكِتَٰبَ بِقُوَّةٖۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡحُكۡمَ صَبِيّٗا

Yahya, hold firmly to the Scripture. We gave him wisdom while he was a child.

اے یحییٰ، کتاب کو مضبوطی سے تھامو۔ ہم نے انہیں بچپن ہی میں دانائی دی۔

Let us notice • آئیے غور کریں

Al-Muyassar explains firm holding as careful learning, understanding, and action. The verse honours wisdom given in childhood. The following verses add tenderness and kindness to parents, bringing learning and good character together.

تفسیر میسر مضبوطی سے تھامنے کو توجہ سے سیکھنے، سمجھنے اور عمل سے واضح کرتی ہے۔ آیت بچپن میں دی گئی دانائی کی عزت بتاتی ہے۔ اگلی آیات شفقت اور والدین سے نیکی کے ذریعے علم اور اچھے کردار کو ساتھ لاتی ہیں۔

Explanation checked with Al-Tafsir al-Muyassar (19:12).

QURAN SPOTLIGHT 2

An ayah to read

پڑھنے کے لیے ایک آیت



THE QURAN 19:14

وَبَرًّا بِوَٰلِدَيْهِ وَلَمْ يَكُن جَبَّارًا عَصِيًّا

He was kind to his parents and was neither domineering nor disobedient.

وہ اپنے والدین سے نیکی کرتے تھے اور سرکش و نافرمان نہیں تھے۔

Let us notice • آئیے غور کریں

Al-Muyassar connects this verse with obedience to Allah and good treatment of parents. Yahya's character was gentle rather than overbearing. The verse gives a concrete quality to notice in this brief portrait.

تفسیر میسر اس آیت کو اللہ کی فرمانبرداری اور والدین کے ساتھ نیکی سے جوڑتی ہے۔ یحییٰ کا کردار نرمی والا تھا، دوسروں پر زور جتانے والا نہیں۔ اس مختصر تعارف میں ایک واضح صفت ملتی ہے۔

Explanation checked with Al-Tafsir al-Muyassar (19:14).

LEARNING FOR OUR LIVES • 1

Learn with care

توجہ سے سیکھیں



Yahya was told to take the Scripture firmly. Our present-day practice is to approach a short lesson carefully, ask about its meaning, and choose one good action connected with learning.

یحییٰ کو کتاب مضبوطی سے تھامنے کا حکم ملا۔ ہماری آج کی مشق یہ ہے کہ مختصر سبق توجہ سے پڑھیں، اس کا مطلب پوچھیں اور علم سے جڑا ایک اچھا کام چنیں۔

Quran: 19:12

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

Read one short passage with a trusted adult and explain it in your own words.

کسی قابل اعتماد بڑے کے ساتھ مختصر عبارت پڑھیں اور اپنے الفاظ میں سمجھائیں۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

LEARNING FOR OUR LIVES • 2

Gentleness belongs with strength

قوت کے ساتھ نرمی



The Quran places tenderness beside Yahya's wisdom. Our reflection is that learning and gentleness can grow together. Being able to do something well need not make us harsh with others.

قرآن یحییٰ کی دانائی کے ساتھ شفقت بیان کرتا ہے۔ ہماری غور کی بات یہ ہے کہ علم اور نرمی ساتھ بڑھ سکتے ہیں۔ کسی کام میں مہارت ہمیں دوسروں کے ساتھ سخت ہونے کا سبب نہیں بننی چاہیے۔

Quran: 19:12-13

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

Help someone with a simple task using a patient voice.

کسی سادہ کام میں نرم اور صبر والی آواز سے دوسرے کی مدد کریں۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

LEARNING FOR OUR LIVES • 3

Let kindness reach home

گھر تک مہربانی پہنچائیں



Yahya was kind to his parents and not domineering. Our application is to notice the people who care for us and offer suitable help with a respectful, willing attitude today.

یحییٰ والدین کے ساتھ نیک تھے اور سرکشی نہیں کرتے تھے۔ ہماری مشق یہ ہے کہ اپنا خیال رکھنے والوں کی محنت دیکھیں اور آج احترام اور خوش دلی سے مناسب مدد کریں۔

Quran: 19:14

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

Ask a parent or carer which small helpful task you can do.

والد یا والدہ یا دیکھ بھال کرنے والے سے پوچھیں کہ آپ مدد کا کون سا چھوٹا کام کر سکتے ہیں۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

MY STORY CHECK

What do you remember?

آپ کو کیا یاد ہے؟



1. Who received the good news of Yahya?

یحییٰ کی خوش خبری کس کو ملی؟

2. When did Allah give Yahya wisdom?

اللہ نے یحییٰ کو دانائی کب دی؟

3. Name a quality given to Yahya in 19:13.

۱۹:۱۳ میں یحییٰ کی ایک صفت بتائیں۔

4. How did Yahya treat his parents?

یحییٰ والدین سے کیسے پیش آتے تھے؟

CREATE & PRACTISE • 1

A learning bookmark

مطالعے کی نشانی



Decorate a bookmark with leaves and the words “Learn, understand, practise.” Use it when you read with an adult.

پتوں اور «سیکھیں، سمجھیں، عمل کریں» کے الفاظ سے کتاب کی نشانی سجائیں۔ بڑے کے ساتھ پڑھتے وقت اسے استعمال کریں۔

MY PICTURE

CREATE & PRACTISE • 2

Kindness at home

گھر میں نیکی



Choose one respectful way to help a parent or carer today. Afterwards, describe what you did.

آج والدین یا دیکھ بھال کرنے والے کی مدد کا ایک باادب طریقہ چنیں۔ بعد میں بتائیں کہ آپ نے کیا کیا۔

My plan

میرا منصوبہ

What did you notice when you tried?

کوشش کرنے پر آپ نے کیا محسوس کیا؟

CREATE & PRACTISE • 3

Gentle words

نرم الفاظ



Write two kind sentences you could use when helping someone learn. Read them aloud in a calm voice.

دو مہربان جملے لکھیں جو کسی کو سکھاتے ہوئے کہہ سکتے ہیں۔ انہیں پرسکون آواز میں پڑھیں۔

FAMILY & CLASSROOM CONVERSATION

Talk together

مل کر بات کریں



1. How can we take a lesson seriously without becoming impatient?

بے صبر ہوئے بغیر سبق کو سنجیدگی سے کیسے پڑھیں؟

2. What is the difference between helping and bossing someone?

مدد کرنے اور حکم جتانے میں کیا فرق ہے؟

3. How could we make home a kinder place today?

آج ہم گھر کو زیادہ مہربان جگہ کیسے بنا سکتے ہیں؟

Listen carefully to one another. A thoughtful question is a good beginning. Open the cited ayahs with a teacher when you want to explore further.

ایک دوسرے کی بات توجہ سے سنیں۔ اچھا سوال سیکھنے کی اچھی ابتدا ہے۔ مزید جاننے کے لیے استاد کے ساتھ دی گئی آیات پڑھیں۔

FOR GROWN-UPS

Answers and encouragement

جواب اور حوصلہ افزائی



1. Zakariyya.

زکریا کو۔

2. While he was a child.

بچپن میں۔

3. Tenderness, purity, or mindfulness of Allah.

شفقت، پاکیزگی یا پرہیزگاری۔

4. With kindness.

نیکی کے ساتھ۔

Accept a correct answer in the child's own words. Drawing and discussion tasks can have many thoughtful answers. Praise attention, effort and kindness.

بچے کے اپنے الفاظ میں درست جواب قبول کریں۔ تصویری اور گفتگو کی مشقوں کے کئی اچھے جواب ہو سکتے ہیں۔ توجہ، کوشش اور اچھے برتاؤ کی حوصلہ افزائی کریں۔

FOR PARENTS & TEACHERS

Reading and source notes

مطالعے اور ماخذ کے نوٹس

Quran passages used in this book

3:39 · 19:7 · 19:12-15 · 6:85

English and Urdu meanings are original educational renderings checked against the retrieved Abdel Haleem and Jalandhari translations. Arabic quotations reproduce the complete retrieved ayahs. Al-Muyassar supports the brief explanatory notes.

انگریزی اور اردو مفہوم بچوں کے لیے نئے الفاظ میں لکھے گئے ہیں اور حاصل کردہ عبدالحلیم اور جالندھری کے تراجم سے جانچے گئے ہیں۔ عربی اقتباسات حاصل کردہ مکمل آیات ہیں۔ مختصر وضاحتوں کے لیے تفسیر میسر سے مدد لی گئی ہے۔

This short character portrait follows 19:12–15, with the birth announcement from 3:39 and 19:7. It has no invented childhood scenes and no account of martyrdom or manner of death. The chronological sequence is omitted because most selected material describes qualities.

یہ مختصر کردار کا تعارف ۱۹:۱۲–۱۵ پر ہے، اور پیدائش کی خوش خبری ۳:۳۹ اور ۱۹:۷ سے لی گئی ہے۔ خود بنائے ہوئے بچپن کے مناظر یا شہادت اور وفات کے طریقے کا واقعہ نہیں ہے۔ زیادہ تر مواد صفات ہے، اس لیے واقعات کی ترتیب شامل نہیں کی گئی۔

Quran: 3:39 • 19:7 • 19:12-15

FOR PARENTS & TEACHERS • CONTINUED

Reading and source notes

مطالعے اور ماخذ کے نوٹس

The general description “pure” avoids turning the nuanced term hasur in 3:39 into a detailed biological claim. Al-Muyassar’s explanation of 19:12 informs the learning note; the narrative does not assert a separate book revealed to Yahya.

۳:۳۹ کے لفظ حصور سے کوئی تفصیلی جسمانی دعویٰ نکالنے کے بجائے عمومی صفت «پاکیزہ» رکھی گئی ہے۔ سیکھنے کی وضاحت میں ۱۹:۱۲ کی تفسیر میسر سے مدد لی گئی؛ یحییٰ پر الگ کتاب نازل ہونے کا دعویٰ نہیں کیا گیا۔

Quran: 3:39 • 19:12

Activities, family questions, and present-day applications are editorial reflections beyond the narrated events. They are not additional Quran stories or scholarly rulings. Grounded with quran.ai: fetch_quran, fetch_translation, and fetch_tafsir for the references listed in this book.

سرگرمیاں، گھریلو گفتگو کے سوال اور آج کی زندگی سے متعلق مشقیں ادارتی غور و فکر ہیں۔ یہ قرآنی واقعات میں اضافہ یا شرعی فیصلے نہیں ہیں۔ اس کتاب کے درج حوالوں کے لیے quran.ai سے قرآن، تراجم اور تفسیر حاصل کی گئی ہے۔

Arabic quotations use retrieved Uthmani Hafs text. The English and Urdu learning meanings are original renderings checked against M. A. S. Abdel Haleem and Fatah Muhammad Jalandhari. Storytelling stays with the cited Quran passages. Pictures are imaginative memory cues; prophets, angels and Allah are not depicted.

عربی اقتباسات حاصل شدہ عثمانی حفص متن کے مطابق ہیں۔ انگریزی اور اردو کے تعلیمی معنی اصل انداز میں لکھے گئے اور عبدالحلیم اور فتح محمد جالندھری کے تراجم سے جانچے گئے ہیں۔ قصہ دیے گئے قرآنی حوالوں تک محدود ہے۔ تصویریں یاددہانی کے لیے ہیں؛ انبیاء، فرشتوں اور اللہ کی تصویر نہیں بنائی گئی۔

Commentaries consulted: Al-Tafsir al-Muyassar.

Source text, translations and commentary were retrieved through quran.ai from the listed Quran.com editions. Modern activities are editorial applications, not scholarly rulings or opinions from quran.ai, quran.com or quran.foundation.

DAR ALHAMD • CERTIFICATE OF LEARNING

A story learned with care

ایک قصہ، توجہ کے ساتھ



This celebrates the reading and learning of

NAME • نام

who explored the Quranic story of

Yahya

and practised thoughtful questions and good actions.

جس نے یحییٰ کا قرآنی تعارف پڑھا، اچھے سوال کیے اور بھلائی کی مشق کی۔

Teacher / grown-up • استاد

Date • تاریخ

DAR ALHAMD PUBLICATIONS

Keep learning with us

ہمارے ساتھ سیکھتے رہیے



WEBSITE
daralhamd.com.au

EMAIL
publications@daralhamd.com.au

YOUTUBE
youtube.com/@AlHamdAus

INSTAGRAM
instagram.com/alhamdaus

Stories to share. Questions to explore.
Good actions to practise together.

مل کر قصے پڑھیں، سوال کریں اور اچھے کاموں کی مشق کریں۔